



POROČILO O PREJEMKIH  
ORGANOV VODENJA IN NADZORA  
DRUŽBE TERME ČATEŽ D.D.  
ZA LETO 2021

## 1. UVODOMA

Upravljanje družbe TERME ČATEŽ d.d. Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, 8250 Brežice (»družba«) poteka po sistemu dvotirnega upravljanja. Poleg skupščine ima družba še dva organa, in sicer upravo in nadzorni svet.

Uprava ima enega člana, generalnega direktorja. Mandat generalnega direktorja traja 5 let z možnostjo ponovnega imenovanja.

Nadzorni svet ima 9 članov, od tega 6 članov, ki jih imenuje skupščina, in 3 člane predstavnik delavcev, ki jih izvoli svet delavcev. Člani nadzornega sveta so izvoljeni za dobo 4 let in so po poteku mandata lahko ponovno imenovani.

Nadzorni svet lahko skladno z Zakonom o gospodarskih družbah-1 (»ZGD-1«) imenuje eno ali več komisij, ki pripravljajo predloge sklepov nadzornega sveta, skrbijo za njihovo uresničitev in opravljajo druge strokovne naloge ter poročajo o svojem delu nadzornemu svetu. V skladu z določili ZGD-1 ima družba revizijsko komisijo nadzornega sveta, ki jo sestavljajo 3 člani.

Skladno s prvim odstavkom 294.b člena ZGD-1 se poročilo o prejemkih za poslovno leto 2021 nanaša na prejemke uprave, tj. generalnega direktorja, članov nadzornega sveta in članov komisij nadzornega sveta, vključeni pa so tudi določeni podatki o prejemkih zaposlenih v družbi.

Za poslovno leto 2021 družba še ni imela sprejete politike prejemkov. Politiko prejemkov sta dne 16. 6. 2022 sprejela uprava in nadzorni svet. Politika prejemkov bo predložena v glasovanje na naslednji skupščini družbe.

## 2. POSLOVANJE DRUŽBE V POSLOVNEM LETU 2021

Družba je v poslovnem letu 2021 realizirala 27,4 milijona EUR poslovnih prihodkov, 2,2 milijona EUR dobička iz poslovanja, 6,4 milijona EUR dobička iz poslovanja + amortizacije (EBITDA) in čisti poslovni izid v višini 5,5 milijona EUR.

Družba je v poslovnem letu 2021 po sproščenih oziroma delno sproščenih ukrepih za zajezitev virusa COVID-19 obratovala s polnimi kapacitetami. V obdobju, ko je bilo omogočeno poslovanje, je družba dosegla odlične rezultate.

## 3. PREJEMKI ČLANOV ORGANOV VODENJA IN NADZORA DRUŽBE

Namen politike prejemkov je zagotoviti, da so celotni prejemki uprave, članov nadzornega sveta in članov komisij nadzornega sveta v ustreznem razmerju z njihovimi nalogami in odgovornostmi ter finančnim stanjem družbe.

Cilji politike prejemkov so predvsem:

- omogočanje pridobivanja vrhunskih strokovnjakov v upravo, nadzorni svet in komisije nadzornega sveta družbe;
- motivirati upravo, nadzorni svet in komisije nadzornega sveta družbe za odgovorno in strokovno opravljanje dela ter doseganje zastavljenih ciljev;
- spodbujanje poslovne strategije, dolgoročni razvoj in vzdržnost družbe ter
- določiti omejitve pri višini prejemkov uprave, nadzornega sveta in komisij nadzornega sveta družbe.

Merila uspešnosti se uporabljajo pri določanju prejemkov uprave s skladu s podpisano pogodbo o zaposlitvi oziroma pogodbo o poslovođenju, ki se sklne med družbo in upravo, tj. generalnim direktorjem.

## Prejemki uprave

### Člani uprave

V celotnem poslovnem letu 2021 je bil generalni direktor družbe Bojan Petan. V poslovnem letu 2021 ni prišlo do rednega ali predčasnega prenehanja opravljanja funkcije uprave ali izvolitve nove uprave.

### Fiksni in variabilni del prejemkov

Bojan Petan, generalni direktor družbe, je v poslovnem letu 2021 prejel skupno 144.000,00 EUR bruto oziroma 101.131,00 EUR neto fiksnih prejemkov oziroma plače. Variabilnega dela prejemkov v poslovnem letu 2021 ni prejel.

Fiksni del prejemkov je predstavljal 100% delež prejemkov uprave.

### Druge ugodnosti

Bojan Petan, generalni direktor družbe, v letu 2021 ni prejel drugih ugodnosti.

### Odpravnina in nagrada za uspešno opravljen mandat

V poslovnem letu 2021 ni prišlo do izplačila odpravnine generalnemu direktorju.

### Ostalo

Generalni direktor v letu 2021 ni prejel finančnih ugodnostih oziroma dajatev ali storitev, ki bi mu v zvezi z njegovo dejavnostjo člana uprave oziroma generalnega direktorja odobrila ali zagotovila tretja oseba.

## Prejemki članov nadzornega sveta in članov komisij nadzornega sveta

### Člani nadzornega sveta

V celotnem poslovnem letu 2021 so bili člani nadzornega sveta, ki jih imenuje skupščina, Robert Krajnik, Ada de Costa Petan, Samo Roš, Mitja Grum, Rok Gorjup in Goranka Volf; člani nadzornega sveta, predstavniki delavcev, ki jih izvoli svet delavcev, so bili do 15. 8. 2021 Romana Kovačič, Sandi Lupšina in Jernej Suša, od 16. 8. 2021 pa so bili Tomislav Kolarek, Damjan Krulc in Benjamin Bukovinski.

### Prejemki članov nadzornega sveta

Preglednica bruto prejemkov članov nadzornega sveta družbe v letu 2021:

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Robert Krajnik	688,52	32.173,68	<b>32.862,20</b>
Samo Roš	459,02	18.767,99	<b>19.227,01</b>
Ada Petan - de Costa	459,02	16.086,84	<b>16.545,86</b>
Goranka Volf	459,02	16.086,84	<b>16.545,86</b>
Mitja Grum	459,02	16.086,84	<b>16.545,86</b>
Rok Gorjup	459,02	16.086,84	<b>16.545,86</b>
Jernej Suša	229,51	11.373,22	<b>11.602,73</b>
Romana Kovačič	229,51	11.373,22	<b>11.602,73</b>
Sandi Lupšina	229,51	11.373,22	<b>11.602,73</b>
Benjamin Bukovinski	229,51	4.713,63	<b>4.943,14</b>
Damjan Krulc	229,51	4.713,63	<b>4.943,14</b>
Tomislav Kolarek	229,51	4.713,63	<b>4.943,14</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>4.360,68</b>	<b>163.549,58</b>	<b>167.910,26</b>

Fiksni del bruto prejemkov (nadomestilo za delo v nadzornem svetu) je predstavljal 97,40 % delež prejemkov članov nadzornega sveta.

Preglednica neto prejemkov članov nadzornega sveta družbe v letu 2021:

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v nadzornem svetu	Skupaj
Robert Krajnik	500,76	23.400,00	<b>23.900,76</b>
Samo Roš	333,84	13.650,00	<b>13.983,84</b>
Ada Petan - de Costa	333,84	11.700,00	<b>12.033,84</b>
Goranka Volf	333,84	11.700,00	<b>12.033,84</b>
Mitja Grum	333,84	11.700,00	<b>12.033,84</b>
Rok Gorjup	333,84	11.700,00	<b>12.033,84</b>
Jernej Suša	166,92	8.271,77	<b>8.438,69</b>
Romana Kovačič	166,92	8.271,77	<b>8.438,69</b>
Sandi Lupšina	166,92	8.271,77	<b>8.438,69</b>
Benjamin Bukovinski	166,92	3.428,23	<b>3.595,15</b>
Damjan Krulc	166,92	3.428,23	<b>3.595,15</b>
Tomislav Kolarek	166,92	3.428,23	<b>3.595,15</b>
<b>SKUPAJ</b>	<b>3.171,48</b>	<b>118.950,00</b>	<b>122.121,48</b>

#### Člani komisije nadzornega sveta

V celotnem poslovnem letu 2021 so bili člani revizijske komisije nadzornega sveta Robert Krajnik, Ada de Costa Petan in Tamara Groznik.

#### Prejemki članov komisije nadzornega sveta

Preglednica bruto prejemkov članov revizijske komisije nadzornega sveta družbe v letu 2021:

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v revizijski komisiji nadzornega sveta	Skupaj bruto prejemki
Robert Krajnik	172,13	16.086,84	16.258,97
Ada De Costa Petan	114,76	7.894,92	8.009,68
Tamara Groznik	114,76	7.894,92	8.009,68
<b>SKUPAJ</b>	<b>401,65</b>	<b>31.876,68</b>	<b>32.278,33</b>

Fiksni del bruto prejemkov (nadomestilo za delo v revizijski komisiji nadzornega sveta) je predstavljal 98,76 % delež prejemkov članov revizijske komisije nadzornega sveta.

Preglednica neto prejemkov članov revizijske komisije nadzornega sveta družbe v letu 2021:

Član	Sejnina, kilometrina	Nadomestilo za delo v revizijski komisiji nadzornega sveta	Skupaj neto prejemki
Robert Krajnik	125,19	11.700,00	11.825,19
Ada De Costa Petan	83,46	5.742,00	5.825,46
Tamara Groznik	83,46	5.742,00	5.825,46
<b>SKUPAJ</b>	<b>292,11</b>	<b>23.184,00</b>	<b>23.476,11</b>

#### 4. PREJEMKI ČLANOV ORGANOV VODENJA IN NADZORA DRUŽBE, KI SO HKRATI TUDI ČLANI ORGANOV VODENJA IN NADZORA V ODVISNIH DRUŽBAH

Generalni direktor družbe, Bojan Petan, je bil od 1.1.2021 do 4.5.2021 hkrati tudi direktor odvisne gospodarske družbe Marina Portorož, d.d., Lucija, Cesta solinarjev 8, 6320 Portorož – Portorose (»Marina Portorož«). Za to obdobje je za opravljanje dela oziroma funkcije direktorja v Marini Portorož prejel skupaj 41.612,90 EUR bruto prejemkov oziroma 29.224,74 EUR neto prejemkov.

Članica nadzornega sveta družbe, Ada de Costa Petan, je bila od 1.1.2021 do 4.5.2021 hkrati tudi članica nadzornega sveta (namestnica predsednika) odvisne gospodarske družbe Marina Portorož. V tem obdobju je za opravljanje dela oziroma funkcije članice nadzornega sveta v Marini Portorož prejela skupaj 2.400,00 EUR bruto prejemkov oziroma 1.745,52 EUR neto prejemkov.

#### 5. PODATKI O POVPREČNIH PREJEMKIH ZAPOSLENIH V DRUŽBI

Povprečni mesečni prejemki zaposlenih v družbi, ki niso direktorji, za polni delovni čas v tem obdobju, za zadnjih pet poslovnih let so razvidni iz spodnje razpredelnice (izraženo v EUR bruto).

2017	2018	2019	2020	2021
1.143,31	1.207,55	1.266,66	1.278,64	1.424,65

Čatež ob Savi, 16. junij 2022

Bojan Petan  
generalni direktor

mag. Robert Krajnik  
predsednik nadzornega sveta

## Poročilo neodvisnega revizorja o opravljenih dogovorjenih postopkih preveritve poročila o prejemkih družbe TERME ČATEŽ d.d. za leto 2021

Poslovodstvu družbe TERME ČATEŽ d.d.

### Namen poročila o opravljenih dogovorjenih postopkih

Namen revizorjevega poročila je preveritev skladnosti poročila o prejemkih. Poročilo je namenjeno izključno pomoči družbi TERME ČATEŽ d.d. (v nadaljevanju družba) v zvezi z opravljenimi dogovorjenimi postopki preveritve poročila o prejemkih družbe TERME ČATEŽ d.d. za leto 2021. Edini namen postopkov je, da bi vam pomagali pri presoji upoštevanja 294.b člena določb Zakona o gospodarskih družbah (Uradni list RS, št. 65/09 s spremembami, v nadaljevanju ZGD-1).

Poročilo je namenjeno družbi TERME ČATEŽ d.d. in drugim uporabnikom, predvidenimi z ZGD-1.

### Odgovornosti naročnika posla

Družba TERME ČATEŽ d.d. je potrdila, da so dogovorjeni postopki primerni za namen posla.

Družba TERME ČATEŽ d.d. je odgovorna za obravnavano zadevo, v zvezi s katero so opravljeni dogovorjeni postopki.

### Odgovornosti praktika

Posel opravljanja dogovorjenih postopkov smo izvedli v skladu s prenovljenim Mednarodnim standardom sorodnih storitev (MSS) 4400 – *Posli opravljanja dogovorjenih postopkov*. Posel opravljanja dogovorjenih postopkov vključuje opravljanje postopkov, ki so bili dogovorjeni z družbo TERME ČATEŽ d.d., in poročanje o ugotovitvah, ki so dejanski izidi opravljenih dogovorjenih postopkov. Ne dajemo nobenih izjav glede primernosti dogovorjenih postopkov.

Ta posel opravljanja dogovorjenih postopkov ni posel dajanja zagotovila. V skladu s tem ne izražamo mnenja ali sklepa z zagotovitvilo.

Če bi izvedli dodatne postopke, bi morda opazili druge zadeve, o katerih bi poročali.

### Poklicna etika in obvladovanje kakovosti

Izpolnili smo etične zahteve iz Kodeksa etike za računovodske strokovnjake, ki ga je izdal Odbor za mednarodne standarde etike za računovodske strokovnjake (Kodeks IESBA). Za ta posel ne obstajajo zahteve po neodvisnosti, ki bi jih morali izpolnjevati.

Naše podjetje uporablja Mednarodni standard obvladovanja kakovosti (MSOK) 1 – Obvladovanje kakovosti v podjetjih, ki opravljajo revizije in preiskave računovodskih izkazov ter druge posle dajanja zagotovit in sorodnih storitev, in v skladu s tem vzdržuje celovit sistem skladnosti z etičnimi zahtevami, strokovnimi standardi in ustreznimi pravnimi in regulativnimi zahtevami.

## Postopki in ugotovitve

Opravili smo spodaj opisane postopke, ki so bili dogovorjeni z družbo TERME ČATEŽ d.d. v pogojih posla z dne 16. 6. 2022 v zvezi z opravljenimi dogovorjenimi postopki preveritve poročila o prejemkih družbe TERME ČATEŽ d.d. za leto 2021.

Št.	Postopek	Opis dejanskih ugotovitev
1.	Pridobitev politike prejemkov družbe TERME ČATEŽ d.d., ki je bila potrjena na skupščini revidirane družbe in preveritev usklajenosti s pripravljenim Poročilom o prejemkih za leto 2021.	Družba nam je predložila politiko prejemkov, ki je bila sprejeta s strani uprave in nadzornega sveta družbe, in je skladna z določili 294.a člena ZGD-1, vendar še ni potrjena s strani skupščine. Zaradi tega se nismo uspeli prepričati o usklajenosti politike prejemkov revidirane družbe, ki bi bila sprejeta na skupščini, s pripravljenim Poročilom o prejemkih družbe TERME ČATEŽ d.d. za leto 2021. Družba TERME ČATEŽ d.d. je v poročilu o prejemkih za leto 2021 podala pojasnilo, da sta politiko prejemkov dne 16.6.2022 sprejela uprava družbe in nadzorni svet, politika prejemkov pa bo predložena v glasovanje na naslednji skupščini družbe.
2.	Preveritev obveznih sestavin poročila o prejemkih članov organov vodenja in nadzora ter izvršnih direktorjev skladno z 2. točko 294.b člena ZGD-1, in sicer da poleg osebnih imen posameznih članov, poročilo o prejemkih za leto 2021 vsebuje še naslednje podatke, ki jih bomo potrdili z naslednjimi revizijskimi postopki: <ul style="list-style-type: none"> <li>- preveritev pravilnosti razkritih celotnih dodeljenih ali plačanih prejemkov, razčlenjenih na sestavine, relativni delež fiksnih in variabilnih prejemkov;</li> <li>- obstoj pojasnila, kako so celotni prejemki skladni s sprejeto politiko prejemkov in tudi kako prispevajo k dolgoročni uspešnosti družbe, ter informacijo o tem, kako so se uporabila merila uspešnost;</li> <li>- preveritev pravilnosti prikaza letne spremembe prejemkov, uspešnost družbe in povprečne prejemke zaposlenih v družbi, ki niso direktorji, za polni delovni čas v tem obdobju, najmanj v zadnjih petih poslovnih letih, predstavljeno skupaj na način, ki omogoča primerjavo;</li> <li>- preveritev pravilnosti vseh prejemkov članov organa vodenja in nadzora ter izvršnih direktorjev od katere koli družbe iz iste skupine;</li> <li>- preveritev razkritja obveznega podatka o številu zagotovljenih delnic in delniških opcij ter glavne pogoje za uveljavljanje pravic,</li> </ul>	Preverili smo poročilo o prejemkih članov organov vodenja in nadzora ter izvršnih direktorjev skladno z 2. točko 294.b člena ZGD-1, in sicer da poleg osebnih imen posameznih članov, poročilo o prejemkih za leto 2021 vsebuje še naslednje podatke, ki smo jih potrdili z naslednjimi revizijskimi postopki: <ul style="list-style-type: none"> <li>- potrjujemo pravilnost razkritih celotnih dodeljenih prejemkov, ki so razčlenjeni na fiksne in variabilne prejemke, dane članom organov vodenja in nadzora družbe TERME ČATEŽ d.d.;</li> <li>- v poročilu o prejemkih družbe TERME ČATEŽ d.d. je podano pojasnilo, da politika prejemkov revidirane družbe še ni bila sprejeta na skupščini. Pojasnila, kako politika prejemkov prispeva k dolgoročni uspešnosti družbe so podana v poročilu, prav tako so podane informacije o tem, kako so se uporabila merila uspešnosti glede dodeljenih prejemkov;</li> <li>- potrjujemo pravilnost prikaza letne spremembe prejemkov, uspešnost družbe in povprečne prejemke zaposlenih v družbi, ki niso direktorji, za polni delovni čas v tem obdobju, najmanj v zadnjih petih poslovnih letih, predstavljeno skupaj na način, ki omogoča primerjavo;</li> <li>- Člani organi vodenja in nadzora so imeli prejemke v drugih družbah v skupini, razkrito v točki 4 poročila o prejemkih, za katere potrjujemo pravilnost navedenih prejemkov;</li> <li>- družba TERME ČATEŽ d.d. organom vodenja in nadzora nima zagotovljenih delnic in delniških opcij.</li> </ul>



	<p>vkjučno z izvršilno ceno in datumom ter vsemi spremembami teh pogojev;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- preveritev razkritja, ali in kako je bila izrabljena možnost povračila variabilnih prejemkov;</li> <li>- preveritev pojasnila o morebitnih odstopanjih od postopka za izvajanje politike prejemkov iz 294.a člena ZGD-1 in še posebej o odstopanjih zaradi izjemnih okoliščin, vključno z obrazložitvijo teh odstopanj ter opredelitvijo konkretnih elementov politike prejemkov, od katerih je bilo odstopljeno.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- člani organov vodenja in nadzora družbe TERME ČATEŽ d.d. niso izrabili možnosti povračila variabilnih prejemkov.</li> <li>- Družba TERME ČATEŽ d.d. je v poročilu o prejemkih za leto 2021 podala pojasnilo, da bo politika prejemkov revidirane družbe obravnavana na naslednji skupščini, zato zaenkrat še ni možno podati pojasnil o morebitnih odstopanjih od sprejete politike prejemkov revidirane družbe, ki bi bila sprejeta na skupščini.</li> </ul>
3.	Preveritev poročila o prejemkih vsakega posameznega člana uprave podrobnosti o finančnih ugodnostih oziroma dajatvah ali storitvah skladno s 3. točko 294.b člena ZGD-1.	Uprava družbe TERME ČATEŽ d.d. v letu 2021 ni prejela finančnih ugodnosti oziroma dajatev ali storitev, ki bi jih v zvezi z njuno dejavnostjo odobrila ali zagotovila tretja oseba. Prav tako v letu 2021 ni prišlo do izplačil zaradi predčasnega prenehanja opravljanja funkcije članov uprave ali rednega prenehanja opravljanja funkcije.
4.	Pridobitev poslovske predstavitve, v kateri organ vodenja in nadzora izjavlja, da je pripravljeno poročilo skladno z določili 294.a in 294.b ZGD-1.	Pridobili smo podpisano poslovske predstavitve s strani uprave in predsednika nadzornega sveta, da je pripravljeno poročilo skladno z določili 294.a in 294.b ZGD-1.

Ljubljana, 16.6.2022

**MAZARS, družba za revizijo, d.o.o.**  
Dejan Šimenc, pooblaščen revizor